

V Bruseli 19. decembra 2019
(OR. en)

15006/19

Medziinštitucionálny spis:
2019/0231(NLE)

SCH-EVAL 216
FRONT 350
COMIX 578

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Dátum:	19. decembra 2019
Komu:	Delegácie

Č. predch. dok.: 14651/19

Predmet: Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje odporúčanie týkajúce sa riešenia nedostatkov zistených v roku 2018 pri hodnotení **Grécka**, pokiaľ ide o uplatňovanie schengenského acquis v oblasti **riadenia vonkajších pozemných hraníc so Severomacedónskou republikou a Bulharskom**

Delegáciám v prílohe zasielame vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje odporúčanie týkajúce sa riešenia nedostatkov zistených v roku 2018 pri hodnotení Grécka, pokiaľ ide o uplatňovanie schengenského acquis v oblasti riadenia vonkajších pozemných hraníc so Severomacedónskou republikou a Bulharskom, ktorý Rada prijala na svojom zasadnutí 19. decembra 2019.

Toto odporúčanie sa v súlade s článkom 15 ods. 3 nariadenia Rady (EÚ) č. 1053/2013 zo 7. októbra 2013 zašle Európskemu parlamentu a národným parlamentom.

Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje

ODPORÚČANIE

týkajúce sa riešenia nedostatkov zistených v roku 2018 pri hodnotení Grécka, pokiaľ ide o uplatňovanie schengenského *acquis* v oblasti riadenia vonkajších pozemných hraníc so Severomacedónskou republikou a Bulharskom

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) č. 1053/2013 zo 7. októbra 2013, ktorým sa vytvára hodnotiaci a monitorovací mechanizmus na overenie uplatňovania schengenského *acquis* a ktorým sa zrušuje rozhodnutie výkonného výboru zo 16. septembra 1998, ktorým bol zriadený Stály výbor pre hodnotenie a vykonávanie Schengenu¹, a najmä na jeho článok 15,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Účelom tohto rozhodnutia je odporučiť Grécku nápravné opatrenia na riešenie nedostatkov zistených počas schengenského hodnotenia v roku 2018 v oblasti riadenia vonkajších hraníc. V nadväznosti na toto hodnotenie bola vykonávacím rozhodnutím Komisie C(2019) 2230 prijatá správa o zisteniach a hodnoteniach, v ktorej sa uvádzajú aj najlepšie postupy a nedostatky zistené počas hodnotenia.

¹ Ú. v. EÚ L 295, 6.11.2013, s. 27.

- (2) Vzhľadom na význam dodržiavania schengenského *acquis*, najmä pokiaľ ide o vykonávanie politiky riadenia hraníc založenej na rizikách, zabezpečenie primeranej úrovne vyškoleného personálu na kontrolu hraníc, postupy kontrol osôb pri vstupe, vykonávanie integrovaného regionálneho systému hraničného dozoru na pozemnej hranici a zlepšenie strategickej koordinácie v oblasti riadenia hraníc, by sa prednostne mali vykonať odporúčania 2, 4, 6, 7, 8, 9, 12, 18, 19, 21, 23, 24, 25, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33 a 34. Všetky zistené nedostatky je dôležité čo najrýchlejšie odstrániť.
- (3) Toto rozhodnutie by sa malo zaslať Európskemu parlamentu a parlamentom členských štátov. Grécko by v súlade s článkom 16 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1053/2013 malo do troch mesiacov od jeho prijatia malo vypracovať akčný plán so zoznamom všetkých odporúčaní na nápravu všetkých nedostatkov uvedených v hodnotiacej správe a predložiť tento akčný plán Komisii a Rade,

ODPORÚČA:

aby Grécko prijalo tieto opatrenia:

Pozemná hranica medzi Gréckom a Severomacedónskou republikou

1. rozvíjať spoluprácu v operačných otázkach medzi gréckou políciou a colnou správou na pozemnej hranici so Severomacedónskou republikou s cieľom zvýšiť kvalitu hraničných kontrol;
2. zaviesť nástroje spolupráce, ako sú pravidelné stretnutia a denné spoločné brífingy, systematická výmena informácií a analýza rizík, uplatňovať systém kontroly prostredníctvom jednotného kontaktného miesta s cieľom zefektívniť bežné hraničné kontroly a skrátiť čakaciu lehotu;
3. formalizovať spoluprácu medzi gréckou políciou a armádou na pozemnej hranici so Severomacedónskou republikou s cieľom stanoviť jasné pravidlá pre výmenu informácií a možnú operačnú podporu pre hraničný dozor v núdzových situáciách;

4. zabezpečiť formálnu, pravidelnú a štruktúrovanú spoluprácu medzi Gréckom a Severomacedónskou republikou a zaviesť nástroje spolupráce, ako sú pravidelné stretnutia na regionálnej a miestnej úrovni, výmena informácií a analýza rizík, a to aj zvážením zriadenia centra policajnej a colnej spolupráce na spoločnej hranici;
5. na hraničných priechodoch Niki a Evzoni zvýšiť počet zamestnancov v súlade s článkom 15 Kódexu schengenských hraníc¹ s cieľom zabezpečiť vysokú a jednotnú úroveň hraničných kontrol;
6. na hraničných priechodoch a v jednotkách hraničnej polície bezodkladne zaviesť model spoločnej integrovanej analýzy rizík (CIRAM) 2.0 v súvislosti s hraničnými kontrolami a hraničným dozorom v súlade s článkom 11 ods. 1 nariadenia o európskej pohraničnej a pobrežnej strážii², touto úlohou poveriť dostatočný počet špecializovaných zamestnancov a zabezpečiť požadovanú úroveň odbornej prípravy; efektívne využívať analýzu rizík pre hraničné kontroly a hraničný dozor; zostaviť osobitné produkty analýzy rizík na regionálnej a miestnej úrovni s cieľom podporiť kontrolu hraníc a využívať rizikové profily pri hraničných kontrolách; zamestnancom poskytnúť všeobecnú odbornú prípravu týkajúcu sa využívania analýzy rizík na účely kontroly hraníc; na vnútroštátnej a regionálnej úrovni šíriť a integrovať príslušné produkty analýzy rizík, ktoré vydala Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž;
7. vykonávať hraničné kontroly v súlade s ustanoveniami článku 8 Kódexu schengenských hraníc prostredníctvom systematickejších pohovorov so štátnymi príslušníkmi tretích krajín, ktoré by boli viac zamerané na účel plánovaného pobytu a dostatočné prostriedky na živobytie, a zabezpečiť riadne overenie totožnosti cestujúcich;

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 z 9. marca 2016, ktorým sa ustanovuje kódex Únie o pravidlách upravujúcich pohyb osôb cez hranice (Kódex schengenských hraníc).

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1624 zo 14. septembra 2016 o európskej pohraničnej a pobrežnej strážii, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/399 a ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 863/2007, nariadenie Rady (ES) č. 2007/2004 a rozhodnutie Rady 2005/267/ES, Ú. v. EÚ L 251, 16.9.2016, s. 1.

8. urýchlene inštalovať systémy na účely sledovania oblasti hraničného priechodu s cieľom zabrániť prípadnému obchádzaniu hraničných kontrol a zabezpečiť, aby sa pri prekračovaní vonkajších hraníc EÚ kontrolovali všetci cestujúci v súlade s ustanoveniami článku 8 Kódexu schengenských hraníc; urýchlene zabezpečiť, aby na dopravný tok na hraničných priechodoch nepretržite dozerali príslušníci polície s cieľom zabrániť osobám obchádzať postup hraničnej kontroly a zabezpečiť, aby boli všetci cestujúci systematicky kontrolovaní;
9. zabezpečiť, aby sa hraničné kontroly vykonávali v súlade s článkom 8 ods. 3 písm. a) bodom vi) Kódexu schengenských hraníc, a najmä zabezpečiť, aby sa systematicky kontrolovali vozidlá, nákladné automobily a autobusy a ich vnútorné časti s cieľom zabrániť tajnému prekračovaniu hraníc a cezhraničnej trestnej činnosti;
10. zabezpečiť, aby biometrické čítačky používané pri overovaní v rámci vízového informačného systému (VIS) mohli takisto systematicky overovať odtlačky prstov, ako sa vyžaduje v článku 8 ods. 3 písm. b) bode c) Kódexu schengenských hraníc a v článku 18 nariadenia (ES) č. 2008/767 o vízovom informačnom systéme;
11. poskytnúť tlačivo pre cestujúcich poslaných na osobitnú kontrolu v jazyku susednej krajiny (Severomacedónskej republiky) a vo všetkých jazykoch EÚ, aby bol v súlade s ustanoveniami článku 8 ods. 5 Kódexu schengenských hraníc; tento formulár aktualizovať pridaním odkazov na správne články Kódexu schengenských hraníc;
12. zlepšiť a zmodernizovať infraštruktúru na hraničných priechodoch Niki a Evzoni tak, že sa nahradia a zmodernizujú kontrolné kabíny určené na bežnú hraničnú kontrolu, čím sa takisto zabráni nepovolenému sledovaniu počítačových obrazoviek;
13. na hraničnom priechode Evzoni zabezpečiť nepretržitú dodávku elektrickej energie, aby bola zaistená stála a jednotná úroveň hraničných kontrol;

14. na hraničnom priechode Evzoni upraviť rozloženie infraštruktúry hraničnej kontroly umiestnením čítačiek VIS do prednej časti kontrolných kabín do blízkosti priestoru, ktorý príslušníci polície využívajú na vyžiadanie cestovných dokladov tak, aby k nim cestujúci mali prístup bez toho, aby museli vstupovať do kabín;
15. upraviť označenie na hraničnom priechode Evzoni tak, aby bolo v súlade s článkom 10 Kódexu schengenských hraníc a prílohou III k uvedenému kódexu a využívať inštalované závary s cieľom zlepšiť riadenie dopravného toku;

Pozemná hranica medzi Gréckom a Bulharskom

16. zvýšiť počet zamestnancov, ktorí vykonávajú bežné hraničné kontroly; otvoriť kontrolnú kabínu pozdĺž vstupného pruhu, aby boli hraničné kontroly efektívnejšie, a nainštalovať príslušné zariadenia;
17. zabezpečiť priebežnú aktualizáciu informácií a odkazov na právne predpisy, napr. na Schengenskú príručku a Kódex schengenských hraníc;

Hraničný dozor

18. vykonávať hraničný dozor na všetkých navštívených miestach v súlade s analýzou rizík podľa článku 13 ods. 3 Kódexu schengenských hraníc;
19. implementovať CIRAM 2.0 na všetkých úrovniach hraničného dozoru a poskytovať potrebnú odbornú prípravu v súlade s článkom 11 ods. 1 nariadenia o európskej pohraničnej a pobrežnej strážii;
20. zaviesť špecificky zamerané produkty analýzy rizík na všetkých úrovniach a zaručiť ich trvalú dostupnosť;
21. zaviesť vhodný systém informovania a podávania správ pre pozemné hliadky helénskej polície;

22. využívať dostupné produkty analýzy rizík, najmä tie, ktoré pripravuje Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž (napr. analýza rizík na západnom Balkáne);
23. zvýšiť počet zamestnancov na vykonávanie hraničného dozoru;
24. na účely článku 13 ods. 1 Kódexu schengenských hraníc zaviesť integrovaný technický systém na sledovanie pozemnej hranice;
25. zaviesť a vykonávať štandardné operačné postupy pre hraničný dozor a plánovanie pre prípad nepredvídaných udalostí na regionálnej a miestnej úrovni s cieľom zabezpečiť požadovanú úroveň taktiky pohraničnej stráže na účely hraničného dozoru;
26. začleniť hraničný dozor do regionálneho a miestneho plánovania pre prípad nepredvídaných udalostí;
27. zaviesť stály systém odbornej prípravy týkajúci sa hraničného dozoru, školenia v oblasti dokladov, skrining a debriefing; a poskytovať odbornú prípravu v oblasti riadenia prideleným službukonajúcim úradníkom a vedúcim zmien;

Horizontálne odporúčania

28. bezodkladne dokončiť plány pre prípad nepredvídaných udalostí na regionálnej úrovni, aby boli pokryté všetky príslušné vnútroštátne zainteresované strany s cieľom riešiť krízové situácie na vonkajších hraniciach;
29. zaistiť kapacitu a pripravenosť využívať európsku podporu, napr. vo forme realizácie koordinovaných spoločných operácií Frontexu aj na hranici medzi Gréckom a Severomacedónskou republikou;
30. vyvinúť a otestovať štandardné operačné postupy na zvládnutie mimoriadnych situácií na vonkajších hraniciach; zvážiť použitie simulačného cvičenia, ktoré vykonala Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž na testovanie plánov pre prípad nepredvídaných udalostí na hranici medzi Gréckom a Severomacedónskou republikou;

31. urýchlene zaviesť koncepciu centra pre integrované riadenie hraníc a migráciu na hranici medzi Gréckom a Severomacedónskou republikou s cieľom vytvoriť jednotný systém riadenia hraníc, zlepšiť reakčnú spôsobilosť a zvýšiť komplexné situačné povedomie na regionálnej úrovni;
32. zvážiť vytvorenie európskeho programu na podporu budovania kapacít na účely rozvoja požadovanej kapacity integrovaného riadenia hraníc na pozemnej hranici medzi Gréckom a Severomacedónskou republikou a na grécko-bulharskej pozemnej hranici, a to aj prostredníctvom konzultácií s agentúrou Frontex a členskými štátmi, ktoré už na svojich vonkajších hraniciach zaviedli integrovaný prístup k riadeniu hraníc na regionálnej a miestnej úrovni;
33. urýchlene prepracovať počiatočnú, aktualizáciu a špecializovanú odbornú prípravu a poskytovať systematickú a pravidelnú odbornú prípravu pre príslušníkov polície zapojených do riadenia hraníc na základe koherentného plánovania v súlade s článkom 16 Kódexu schengenských hraníc;
34. príslušníkom polície čo najskôr poskytovať pravidelnú odbornú prípravu zameranú na podvody v oblasti dokladov; ako aj individualizovanú odbornú prípravu v oblasti postupov hraničných kontrol a cudzích jazykov, aby boli schopní overiť všetky podmienky vstupu a dobre komunikovať.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*